

Слава Ісусу Христу! - Glory to Jesus Christ!

8 жовтня 2017 – Неділя 18-та по Зісланні Святого Духа – Глас 1
October 8, 2017 – 18th Sunday after Pentecost – Tone 1

9:30AM	За Парафіян та жертводавців	For Parishioners & Benefactors
Понеділок, 9 жовтня		Monday, October 9
8:00AM	† Василь, Петро, Пелагія і Семен (ж. Анастазія Дейнега)	† Wasyl, Petro, Pelahia and Semen (Anastazia Deyneha)
Вівторок, 10 жовтня		Tuesday, October 10
8:00AM	За здоров'я Михайла (ж. род. Немелівський)	Health of Michael (Nemelivsky Family)
Середа, 11 жовтня		Wednesday, October 11
8:00AM	† Мирослав, Наталія, Александер (ж. Надя)	† Myroslav, Natalia, Aleksander (Nadia)
Четвер, 12 жовтня		Thursday, October 12
8:00AM	Особливе намірення	Special Intention
П'ятниця, 13 жовтня		Friday, October 13
8:00AM	† Іван Протеник - Панахида (ж. Тома і Оксана Протеник)	† John W. Protenic - Panakhyda (Tom & Oksana Protenic)
Субота, 14 жовтня – Покров Пресвятої Богородиці		Saturday, Oct. 14 – Patronage of B.V.M.
8:30AM	За Парафіян та жертводавців	For Parishioners & Benefactors
10:00AM	Молебень знагоди початку нового шкільного року	Moleben – beginning of Ukr. School year
4:00PM	Вінчання: Лев Х. Табак і Марта М. Барон	Wedding: Leo C. Tabak & Martha M. Baron
Неділя, 15 жовтня – 19-а неділя по Зісланні Св. Духа		Sunday, Oct. 15 – 19th S. after Pentecost
9:30AM	За Парафіян та жертводавців	For Parishioners & Benefactors

TODAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS: Epistle – 2 Cor 9:6-11 Gospel – Luke 5:1-11

WELCOME PARISHIONERS AND GUESTS! Please join us for coffee and sweets in our Church undercroft after Liturgy!

ETERNAL SANCTUARY LAMP is offered this week for God's blessings upon Martha Baron and Leo Tabak.

THANK YOU! Sincere THANKS to all those who helped cook and serve food at our annual pig roast, to our volunteers, donors and to all our parishioners and guests who supported the beautiful parish event!

ADULT RELIGIOUS EDUCATION – Wednesday, Oct. 11 at 6PM. New "students" are welcome any time!

RELIGIOUS EDUCATION FOR CHILDREN & UKRAINIAN HERITAGE SCHOOL – classes will begin with Moleben service at 10AM on Saturday, Oct. 14. Please contact Fr. Ivan to register your child, or with any questions. All are welcome!

WEDDING BANNS: October 14 – Leo (Tabak) & Martha (Baron)

THE PASTORAL COUNCIL will meet on Thursday, Nov. 9 at 6PM in the Church undercroft. All parishioners are invited.

FR. VOLODYMYR PISO'S RETIREMENT will be held at St. John the Baptist Church in Syracuse on Friday, Nov. 17: 4:30PM Divine Liturgy, followed by a banquet. If you'd like to attend, reserve your ticket by calling 315-478-5109.

PLEASE BE COURTEOUS to your fellow parishioners and respectable to God by turning off your cell phone or setting it on vibrate. Thank you!

LET US REMEMBER in our prayers all our parishioners & friends who are sick at home, in a hospital or nursing facility, and for all those who are in need of our prayers. Please notify Fr. Ivan of anyone who is not able to attend Divine Liturgy in Church but is in need of reception of the Holy Sacraments.

VISITORS AND GUESTS – Be part of our growing parish family – register to become parishioners! Contact Fr. Ivan or the Trustees. Our weekly bulletin, sermon audio files and much more can be viewed anytime on-line:

WWW.HOLYTRINITYNY.ORG

WWW.FACEBOOK.COM/HTUCSNY

Слава на віки! - Glory forever!



Покров Пресвятої Владичиці нашої Богородиці – 14 жовтня
Protection of our Most Holy Lady the Mother of God – October 14

HOLY DAY READINGS: Epistle – Heb 9:1-7 Gospel – Luke 10:38-42, 11:27-28
Слово Боже: Апостол – Євр. 9, 1-7 Євангеліє – Лк. 10, 38-42; 11, 27-28

Слово Боже на сьогодні: Апостол – 2 Кор. 9, 6-11 Євангеліє – Лк. 5, 1-11

ВІТАЄМО ВСІХ ПАРАФІЯН ТА ГОСТЕЙ! Ласкаво просимо Вас до Церковної залі після Святої Літургії на каву і солодке та поспілкуватися з друзями!

ВІЧНЕ СВІТЛО на цей тиждень – Боже благословення для Марти Барон і Лева Табака.

СЕРДЕЧНА ПОДЯКА всім, хто допомагав готувати і подавати їжу на нашому щорічному фестині – «печення поросятка»! Дякуємо також всім спонсорам та парафіянам і гостям за підтримку й участь у цій гарній родинній імпрезі!

КУРС РЕЛІГІЙНОЇ ОСВІТИ для дорослих – в середу, 11 жовтня о 6-ій год. веч.

РЕЛІГІЙНА ОСВІТА для дітей та ШКОЛА УКРАЇНОЗНАВСТВА – новий навчальний рік почнеться в суботу, 14 жовтня Молебнем о 10-ій год. ранку. З усіма питаннями просимо телефонувати до о. Івана в парафіяльній канцелярії.

ВЕСІЛЬНІ оголошення: 14 жовтня – Лев (Табак) і Марта (Барон)

ЗАСІДАННЯ ПАСТОРАЛЬНОЇ РАДИ – у четвер, 9 листопада о год. 6-ій веч. Всі парафіяни запрошені.

ОТЕць Володимир ПІСО виходить на пенсію! У п'ятницю, 17 листопада в Церкві св. Івана Хрестителя в Сиракюзах буде відправлена Св. Літургія, а опісля – бенкет. Можна зголошувати свою участь в парафіяльній канцелярії – тел. 315-478-5109.

СВЯТА СПОВІДЬ – кожної неділі перед св. Літургією є можливість приступити до св. Сповіді.

ВЕЛИКЕ ПРОХАННЯ до парафіян пам'ятати за своїх рідних, які є в лікарні або в старечому домі. Треба подбати, щоб вони мали можливість приступити до св. Сповіді та прийняти Св. Причастя.

СТАНЬТЕ ЧЛЕНАМИ нашої парафіяльної родини. Офіційно зареєструйтеся! За детальною інформацією звертайтеся до о. Пароха або до мужів довір'я. Наші вебсайти:

WWW.HOLYTRINITYNY.ORG WWW.FACEBOOK.COM/HTUCSNY

COFFEE & CAKE HOSPITALITY SCHEDULE:

Oct. 15 – R. Stecyk Oct. 29 – Dashawetz Family
Oct. 22 – Uhryn Family Nov. 5 – M. Hawryluk

“Найліпше для кожної людини – намагатися виконувати Божу волю і своїм життям прямувати до Його Царства, а не прив'язуватись до скороминучих речей.” (Владика Венедикт)

МОЛІМСЯ ЗА МИР І КРАЩУ ДОЛЮ УКРАЇНИ!

МОЛІМСЯ ЗА НЕВИННІ ЖЕРТВИ!

Financial Recap – 10/01/2017

Parishioners	\$ 427.00
Guests	223.00
Poor	13.00
Candles	126.00
Fuel	75.00
Dues	30.00
F/D Nativity BVM	5.00
Donations	80.00
Honey Sale	180.00
Hurricane Relief	323.00
Bishop's Appeal	
\$125.00 to Eparchy	
Pig Roast Tickets	1,484.00
- Food Sales	174.00
- Silent Auction	363.00
- Donations	550.00

Total Contributions: \$4,053.00

ДЯКУЄМО ЗА ВАШУ ЖЕРТВЕННІСТЬ!

Report prepared by Maria Ougrin,
Financial Secretary